

Informationen aus Orthodontie & Kieferorthopädie

Informationen aus Orthodontie und Kieferorthopädie

Begründet von

Ernst Hösl†
Rolf Diernberger†
Peter Grosse

Herausgegeben von

Hans-Peter Bantleon, Wien
(federführend)
Adriano Crismani, Innsbruck (Österreich)
Thomas Hofmann, Regensburg
Christos Katsaros, Bern (Schweiz)
Björn Ludwig, Traben-Trarbach
Roland Männchen, Winterthur (Schweiz)
Ravindra Nanda, Farmington (Conn.)
Ib Leth Nielsen, San Francisco (Calif.)
Niko Schepp, Aalen
Frank Weiland, Deutschlandsberg (Österr.)
Dirk Wiechmann, Bad Essen

Verantwortlicher Heftherausgeber

Hans-Peter Bantleon, Wien

Verlag

Georg Thieme Verlag KG
Rüdigerstraße 14
70469 Stuttgart
www.thieme.de/iok
www.thieme-connect.de

Für die Stichwort-Recherche steht unseren Lesern die Online-Datenbank unter www.thieme-connect.de/ejournals zur Verfügung

Informationen aus Orthodontie und Kieferorthopädie (IOK)

44. Jahrgang

Herausbergremium

- Prof. Dr. Hans-Peter Bantleon (federführend)
Leiter Abt. Kieferorthopädie, Universitätsklinik für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde, Währinger Str. 25 a, A-1090 Wien
- Prof. Dr. Adriano Crismani, Medizinische Universität Innsbruck, Universitätsklinik für Kieferorthopädie, Christoph-Probst-Platz, Innrain 52, A-6020 Innsbruck
- Dr. Thomas Hofmann, Drei-Kronen-Gasse 3, D-93047 Regensburg
- Prof. Dr. Christos Katsaros, Klinikdirektor der Klinik für Kieferorthopädie, Universität Bern, Freiburgrasse 7, CH-3010 Bern
- Dr. Björn Ludwig, Am Bahnhof 54, D-56841 Traben-Trarbach
- Dr. Roland Männchen, Technikumstr. 61, CH-8400 Winterthur
- Dr. Ib Leth Nielsen, 60 Lambeth Square, USA-Moraga, CA 94556
- Dr. Niko Schepp, Schubartstr. 3, D-73430 Aalen
- PD Dr. Frank Weiland, Untere Schmiedgasse 16 A-8530 Deutschlandsberg
- Dr. Dirk Wiechmann, Lindenstr. 44, D-49152 Bad Essen

Verlag

Georg Thieme Verlag KG
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart oder
Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart
Tel.: 07 11 / 89 31-0, Fax: 07 11 / 89 31-2 98
<http://www.thieme.de>
<http://www.thieme.de/fz/iok>
<http://www.thieme-connect.de/ejournals>

Copyright

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind für die Dauer des Urheberrechts geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Redaktion

Nicole Witschel
Wilckensstraße 8, D-69120 Heidelberg
Tel.: +49(0)62 21 / 41 26 59,
Fax: +49(0)62 21 / 41 32 21
E-Mail: Nicole.Witschel@thieme.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil

Thieme.media, Pharmedia Anzeigen- und Verlagsservice GmbH
Birgit Weber
Rüdigerstraße 14, 70469 Stuttgart oder
Postfach 30 08 80, 70448 Stuttgart
Tel.: +49(0)711/8931-3 16, Fax: 0711/8931-470
E-Mail: Birgit.Weber@pharmedia.de

Printed in Germany

Satz: Druckhaus Köthen GmbH, D-06366 Köthen
Druck: AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Abonnentenservice

Tel.: 0711/89 31-3 21, Fax: 0711/89 31-422
E-Mail: aboservice@thieme.de

Wichtiger Hinweis

Wie jede Wissenschaft ist die Medizin ständigen Entwicklungen unterworfen. Forschung und klinische Erfahrung erweitern unsere Erkenntnisse, insbesondere was Behandlung und medikamentöse Therapie anbelangt. Soweit in diesem Heft eine Dosierung oder eine Applikation erwähnt wird, darf der Leser zwar darauf vertrauen, dass Autoren, Herausgeber und Verlag große Sorgfalt darauf verwandt haben, dass diese Angabe dem Wissensstand bei Fertigstellung der Zeitschrift entspricht. Für Angaben über Dosierungsanweisungen und Applikationsformen kann vom Verlag jedoch keine Gewähr übernommen werden. Jeder Benutzer ist angehalten, durch sorgfältige Prüfung der Beipackzettel der verwendeten Präparate und gegebenenfalls nach Konsultation eines Spezialisten festzustellen, ob die dort gegebene Empfehlung für Dosierungen oder die Beachtung von Kontraindikationen gegenüber der Angabe in dieser Zeitschrift abweicht. Eine solche Prüfung ist besonders wichtig bei selten verwendeten Präparaten oder solchen, die neu auf den Markt gebracht worden sind. Jede Dosierung oder Applikation erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers. Autoren und Verlag appellieren an jeden Benutzer, ihm etwa auffallende Ungenauigkeiten dem Verlag mitzuteilen.

Informationen für unsere Leser

Wir bitten unsere Abonnenten, Adressänderungen dem Abbonnentenservice mitzuteilen, um eine reibungslose Zustellung der Zeitschrift zu gewährleisten.

Marken, geschäftliche Bezeichnungen oder Handelsnamen werden nicht in jedem Fall besonders kenntlich gemacht. Aus dem Fehlen eines solchen Hinweises kann nicht geschlossen werden, dass es sich um einen freien Handelsnamen handelt.

Informationen für unsere Autoren

Manuskriptrichtlinien und andere Informationen für Autoren entnehmen Sie bitte den Autorenhinweisen unter www.thieme.de/fz/iok/autorenhinweise.html

Grundsätzlich werden nur solche Manuskripte angenommen, die vorher weder im Inland noch im Ausland (in vollem Umfang, in ähnlicher Form oder in jedweder anderen Medienform) veröffentlicht worden sind. Die Manuskripte dürfen auch nicht gleichzeitig anderen Publikationsorganen zur Publikation angeboten werden.

Allgemeine Informationen

Informationen aus Orthodontie und Kieferorthopädie, ISSN 0020-0336, erscheint 4-mal im Jahr.

| jährliche Bezugspreise* | Inland | Europa | Weltweit |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| Versandkosten | 28,40 € | 33,80 € | 44,80 € |
| Normalpreis (Gesamtpreis inkl. Versandkosten) | 262,00 € (290,40 €) | 262,00 € (295,80 €) | 262,00 € (306,80 €) |
| Vorzugspreis für Studenten und Ärzte in der Weiterbildung (Gesamtpreis inkl. Versandkosten) | 134,00 € (162,40 €) | 134,00 € (167,80 €) | 134,00 € (178,80 €) |
| Einzelheft € 79,00 € (D) zuzüglich Versandkosten ab Verlagsort, unverbindlich empfohlener Preis; inklusive 7% Mehrwertsteuer. | | | |

* in € (D); unverbindlich empfohlene Preise; inklusive 7% Mehrwertsteuer. Das Abonnement wird zum Jahreswechsel im Voraus berechnet und zur Zahlung fällig. Das Abonnement kann jederzeit begonnen werden. Die Bezugsdauer verlängert sich automatisch jeweils um ein Jahr, wenn bis zum 30. September des Vorjahres keine Abbestellung vorliegt.

Mit der Annahme des Manuskripts zur Veröffentlichung überträgt der Verfasser dem Verlag für die Dauer der gesetzlichen Schutzfrist (§ 64 UrHG) das ausschließliche, räumliche und zeitlich unbeschränkte Recht für alle Auflagen/Updates zur auch auszugsweisen Verwertung in gedruckter Form sowie in elektronischen Medien (Datenbanken, Online-Netzsysteme, Internet, CD-Rom, DVD, PDA etc.) auch in geänderter Form oder in Form einer auszugsweisen Verknüpfung mit anderen Werken einschließlich der Übersetzung in andere Sprachen sowie durch Übertragung von Nutzungsrechten auf Dritte. Soweit Abbildungen aus anderen Veröffentlichungen entnommen sind, räumt der Verfasser dem Verlag lediglich das nicht ausschließliche Nutzungsrecht im Umfang des vorstehenden Absatzes ein. Der Verfasser ist für die vollständige Quellenangabe sowie die Einholung der schriftlichen Einwilligung des anderen Verlages zu den vorstehenden Rechtseinräumungen verantwortlich und weist diese dem Verlag nach. Der korrespondierende Autor erhält eine pdf-Datei seines Artikels für seine privaten Zwecke.

Online

Die wissenschaftlichen Arbeiten stehen online in Thieme-connect zur Verfügung (www.thieme-connect.de/ejournals). Der Zugang ist für private Abonnenten im Preis enthalten. Über kostenpflichtige Zugangsmöglichkeiten und Lizenzen für Institutionen (Bibliotheken, Kliniken, Firmen etc.) informiert Sie gerne Carmen Krenz, E-Mail: sales@thieme-connect.de

Diese Zeitschrift bietet Autoren die Möglichkeit, ihre Artikel gegen Gebühr in Thieme-connect für die allgemeine Nutzung frei zugänglich zu machen. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an E-Mail: iok@thieme.de

For users in the USA

Authorization of photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by Georg Thieme Verlag Stuttgart · New York for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transactional Reporting Service; www.copyright.com

For reprint information in the USA, please contact: International Reprint Corporation, 287 East "H" St., Benicia, CA 94510, USA; phone: +1/707/746-8740, fax: +1/707/746-1643; e-mail: irc@intlreprints.com

© Georg Thieme Verlag KG
Stuttgart · New York 2012

| | | |
|--------|--------------------------|-----------|
| Heft 1 | (März 2012) = Seite | 1 – 66 |
| Heft 2 | (Juni 2012) = Seite | 71 – 148 |
| Heft 3 | (September 2012) = Seite | 149 – 238 |
| Heft 4 | (Dezember 2012) = Seite | 239 – 330 |

Editorial

| | |
|-----|------------------------------|
| 1 | Bantleon, H.-P. Editorial |
| 149 | Ludwig, B. Editorial |
| 71 | Wiechmann, D. Editorial |
| 239 | Weiland, F. Editorial |

Fallberichte

| | |
|-----|---|
| 113 | Grättinger, N., D. Wiechmann Aktuelle Aspekte bei der Behandlung der Klasse-II-Malokklusion mit einer vollständig individuellen lingualen Apparatur |
| 131 | Grättinger, N., Z. Sevkusic Kieferorthopädisch-kieferchirurgische Kombinations-therapie in der lingualen Orthodontie bei Behandlung der Klasse II/2-Malokklusion |
| 55 | Greiner, A., B.-C. Pseiner Korrektur einer reduzierten Stützzone mittels der Kucher-Mechanik im Rahmen einer Klasse-II Behandlung |
| 311 | Harbo, H. P., T. Troest Die Bedeutung von planen Aufbissschienen für die kieferorthopädische Diagnostik und Therapie |
| 207 | Hourfar, J., B. Ludwig, B. Glasl, G. Kinzinger, J. Lisson Chirurgische Korrektur der Unterkiefer-Rücklage – Differenzialdiagnostische Aspekte anhand eines Fallbeispiels |
| 302 | Michelotti, A., G. Merone, S. Paduano Kieferorthopädische Behandlung bei Patienten mit kranio-mandibulärer Dysfunktion: ein Fallbericht |
| 41 | Pittschieler, E., A. Medlitsch, H.-P. Bantleon Hamulus-Papilla-Inzisiva-Ebene und Myozentrik in der Kieferorthopädie |
| 49 | Rezac, A., A. Valsky, M. Svejda, I. Watzke Einsatz von modifizierten Osteosyntheseplatten zur Klasse-III-Korrektur im späten Wechselgebiss – ein Fallbericht |
| 219 | Sabbagh A. Korrektur der unilateralen Distalbilsslage ohne chirurgische Intervention |

Leser fragen – Experten antworten

| | |
|-----|---|
| 143 | Dietrich, J. Lassen sich mit einer Lingualapparatur auch OP-Fälle behandeln? |
| 325 | Grabuschnig, B., F. Weiland Leser fragen – Experten antworten |
| 232 | Hourfar, J. B. Ludwig Kofferdam in der Kieferorthopädie |

Nachruf

| | |
|----|--|
| 73 | Rudzki I., H.-P. Bantleon Prof. Dr. Franz Günter Sander |
|----|--|

Originalarbeiten

| | |
|-----|---|
| 3 | Bertl, M. H., H.-P. Bantleon Die Binding-determinierte Geometrie der 3-Bracket-Beziehung (OA) |
| 99 | Breidenbach, V., R. Schwestka-Polly, D. Wiechmann Ergebnisqualität von Laborprozessen in der Lingualtechnik: Vergleich der gängigen Verfahren |
| 293 | Ono, T. Orale Dysfunktionen in der kieferorthopädischen Praxis: der Anteil des peripheren und des zentralen Nervensystems auf die Lage der Zunge bei Mundatmung |
| 225 | Pasin, E. Der BioBiteCorrector® – eine modernisierte Herbst-Apparatur |
| 260 | Pittschieler, E., S. Wolz, H. von Rolbeck, A. Medlitsch Kieferrelationsbestimmung |
| 193 | Richter, F., U. Richter Einfluss des Herbstscharniers auf den nasopharyngealen Raum |
| 151 | Rudzki, I. M., A. Euba, R. Noachtar, B. Stenmans, I. Reiter, R. Coler Korrektur der Kl.-II-Bisslage mit dem Bionator: skelettale und dento-alveoläre Veränderungen – eine kephalometrische Langzeitstudie |
| 9 | Sancak, Ö., E. Özdiler, E. Gündüz, A. Köklü, H.-P. Bantleon Analyse vertikaler Gesichtsveränderungen mithilfe von Panoramaröntgenaufnahmen |
| 81 | Siekmann, H., A. Trexler, D. Wiechmann Die Feineinstellung bei kieferorthopädischer Behandlung mit einer vollständig individuellen lingualen Apparatur |
| 75 | Trexler, A., D. Wiechmann, R. Schwestka-Polly Auswirkungen der Herbstapparatur und einer vollständig individuellen lingualen Apparatur auf die Inklination der Unterkieferinzisivi und der Okklusionsebene |

Übersichtsartikel

| | |
|-----|--|
| 13 | Falkensammer, F., B. Grabuschnig, H.-P. Bantleon Update zum Thema Bracketrebonding von Metall- und Keramikbrackets |
| 87 | Gündel, G., R. Schwestka-Polly Troubleshooting in der lingualen Orthodontie unter besonderer Berücksichtigung einer vollständig individuellen lingualen Apparatur |
| 173 | Hourfar, J., B. Ludwig, S. Ruf Das Behandlungsspektrum der Herbst-Apparatur im Verlauf von 3 Jahrzehnten – eine Literaturübersicht |
| 183 | Hourfar, J., B. Ludwig, S. Ruf, G. Kinzinger, J. Lisson Festsitzende Behandlungsapparaturen zur Therapie der Distalbilsslage – Eine Literaturübersicht |
| 31 | Jonke, E., D. Wernisch, F. Falkensammer, J. W. Freudenthaler, H.-P. Bantleon Die ISO 9001 in der zahnärztlichen Praxis |
| 163 | Lisson J., Einsatz von Doppelvorschubplatten (DVP) bei funktions-kieferorthopädischer Behandlung |

- 199 Ludwig, B., A. Geringer, B. Glasl, S. Diebels, J. Lisson, T. Lietz
Die initiale Phase der Mesialisierung eines unteren
Molaren in einem patientenbezogenen Finite-Elemente-
Modell
- 23 Ludwig, B., A. Geringer, B. Glasl, S. Diebels, J. Lisson, T. Lietz
DICOM-Daten als Basis für die FEM-Simulation zahn-
medizinischer Fragestellungen – ein technischer Über-
sichtsartikel
- 17 Mitteroecker, P., J.W. Freudenthaler
Geometrische Morphometrie – ein Paradigmenwechsel in
der Kieferorthopädie steht an
- 253 Magalhães, I. B., L. J. Pereira, L. S. Marques, G. H. Gameiro
Der Einfluss von Malokklusionen auf die Kauleistung – eine
systematische Übersicht
- 277 Michelotti, A., G. Iodice
Die Rolle der Kieferorthopädie bei kranio-mandibulären
Dysfunktionen
- 241 Ovsenik, M.
Irreguläre orofaziale Funktionen während der Wachstums-
und Entwicklungsjahre – gibt es einen Zusammenhang?
- 247 Peltomäki, T., J. Kurimo, R. Jaanimets, J. Järnstedt,
A. Miettinen
Atemstörungen und kraniofaziales Wachstum – Konse-
quenzen und Behandlungsoptionen
- 37 Sitte H. H.,
Schmerztherapie – Grundlagen und rationale Anwendung

B

Bantleon, H.-P. 3, 9, 13, 31, 41
 Bertl, M. H. 3
 Breidenbach V. 99

D

Diebels, S. 23, 199

E

Euba, A. 151

F

Falkensammer F. 13, 31
 Freudenthaler, J. W. 17, 31

G

Gameiro, G. H. 253
 Geringer, A. 23, 199
 Glasl, B. 23, 199, 207
 Grabuschnig, B. 13
 Grättinger, N. 113, 131
 Greiner, A. 55
 Gündel, G. 87
 Gündüz, E. 9

H

Harbo, H. P. 311
 Hourfar, J. 173, 183, 207

I

Iodice, G. 277

J

Jaanimets, R. 247
 Järnstedt, J. 247
 Jonke, E. 31

K

Kinzinger, G. 183, 207
 Köklü, A. 9
 Kurimo, J. 247

L

Lisson, J. 23, 163, 183, 199, 207
 Ludwig, B. 23, 199, 173, 183, 207

M

Magalhães, I. B. 253
 Marques, L. S. 253
 Medlitsch, A. 41, 260
 Merone, G. 302
 Michelotti, A. 277, 302
 Miettinen, A. 247
 Mitteroecker, P. 17

N

Noachtar, R. 151

O

Ono, T. 293
 Ovsenik, M. 241
 Özdiler, E. 9

P

Paduano, S. 302
 Pasin, E. 255
 Peltomäki, T. 247
 Pereira, L. J. 253
 Pittschieler, E. 41, 260
 Pseiner, B.-C. 55

R

Reiter, I. 151
 Rezac, A. 49
 Richter, F. 193
 Richter, U. 193
 Rudzki, I. M. 151
 Ruf, S. 173, 183

S

Sabbagh, A. 219
 Sancak, Ö. 9
 Schwestka-Polly R. 75, 87, 99
 Sevkusic, Z. 131
 Siekmann, H. 81
 Sitte, H. H. 37
 Stenmans, B. 151
 Svejda, M. 49

T

Trexler, A. 75, 81
 Troest, T. 311

V

Valsky, A. 49
 von Rolbeck, H. 260

W

Watzke, I. 49
 Wernisch, D. 31
 Wiechmann D. 75, 81, 99, 113
 Wolz, S. 260